

**2005**

Malá plavidla - Maximální nosnost

ČSN  
EN ISO 14946

32 0022

idt ISO 14946:2001

Small craft - Maximum load capacity

Petits navires - Capacité de charge maximale

Kleine Wasserfahrzeuge - Maximale Zuladung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 14946:2001. Evropská norma EN ISO 14946:2001 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 14946:2001. The European Standard EN ISO 14946:2001 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 14946 (32 0022) z července 2002.



© Český normalizační institut, 2005

**72211**

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

## Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN ISO 14946:2001 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN ISO 14946 z července 2002 převzala EN ISO 14946 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

## Citované normy

ISO 8666:2002 zavedena v ČSN EN ISO 8666:2003 (32 0801) Malá plavidla - Základní údaje

ISO 10240:1995 zavedena v ČSN EN ISO 10240:1997 (32 0021) Malá plavidla - Příručka uživatele

ISO 12217-1:2002 zavedena v ČSN EN ISO 12217-1:2003 (32 0232) Malá plavidla - Hodnocení a kategorizace stability a plovatelnosti - Část 1: Neoplachtěné čluny s délkou trupu od 6 m

ISO 12217-2:2002 zavedena v ČSN EN ISO 12217-2:2003 (32 0233) Malá plavidla - Hodnocení a kategorizace stability a plovatelnosti - Část 2: Plachetnice s délkou trupu od 6 m

ISO 12217-3:2002 zavedena v ČSN EN ISO 12217-3:2003 (32 0234) Malá plavidla - Hodnocení a kategorizace stability a plovatelnosti - Část 3: Čluny s délkou trupu menší než 6 m.

## Citované a související předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/25/EC z 16. června 1994 o sbližování právních předpisů členských států, týkající se rekreačních plavidel. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 270/2003 Sb., pro technické požadavky na rekreační plavidla a jejich některé části, v platném znění.

## Vypracování normy

Zpracovatel: VOP-026 ©ternberk, s. p. divize VTÚPV Vyškov, Dr. Ing. Jaroslav ©mejkal

Technická normalizační komise: TNK 128 Lodě a plovoucí zařízení

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Daniela Čížková

Strana 3

|                                                                             |                           |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| EVROPSKÁ NORMA<br>EUROPEAN STANDARD<br>NORME EUROPÉENNE<br>EUROPÄISCHE NORM | EN ISO 14946<br>Září 2001 |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------|

ICS 47.080

Malá plavidla - Maximální nosnost  
(ISO 14946:2001)  
Small craft - Maximum load capacity  
(ISO 14946:2001)

Petits navires - Capacité de charge maximale  
(ISO 14946:2001)

Kleine Wasserfahrzeuge - Maximale  
Zuladung  
(ISO 14946:2001)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2001-09-15.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2001 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky

Ref. č. EN 14946:2001 D

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

**1**      Předmět  
normy

.. 6

**2**      Normativní  
odkazy

..... 6

**3**      Termíny a

|                                                                                                                                |   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| definice                                                                                                                       | 6 |
| 4 Maximální počet osob                                                                                                         | 7 |
| 5 Maximální zatížení                                                                                                           | 7 |
| 6 Příručka uživatele                                                                                                           | 7 |
| Bibliografie                                                                                                                   | 8 |
| <b>Příloha ZA</b> (informativní) Ustanovení této evropské normy vyjadřující základní požadavky nebo jiná ustanovení směrnic EU | 9 |

Strana 5

## Předmluva

Text této mezinárodní normy ISO 14946:2001 byl vypracován technickou komisí ISO/TC 188 „Malá plavidla“ ve spolupráci s CMC.

Této evropské normě je nutno nejpozději do března 2002 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2002.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu udělenému CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění podstatných požadavků směrnic EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí : Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

## Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 14946:2001 byl schválen CEN jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

# 1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma vyjmenovává položky, které mají být zahrnuty do maximálního zatížení malého plavidla bez překročení mezí určených jinými normami ISO týkajícími se stability, volného boku, plovatelnosti a posádky. Dále udává požadavky na sezení členů posádky.

Tato mezinárodní norma se používá pro malá plavidla s délkou trupu  $L_H$  do 24 metrů podle ISO 8666. Netýká se nafukovacích člunů, které jsou zahrnuty v ISO 6185 a vodních skútrů, které jsou zahrnuty v ISO 13590.

---

-- Vynechaný text --